AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 7.3.2008
COM(2008) 129 végleges

2008/0054 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és célkitűzései**

Az egyes ipari termékek behozatalára vonatkozó, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztéséről és egyes halászati termékeknek a Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló 704/2002/EK tanácsi rendelet 5. cikke.

- **Általános háttér**

Az Európai Unió 1991 óta részben vagy egészben felfüggesztette Közös Vámtarifa szerinti vámtételek alkalmazását az egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára. A Kanári-szigetek földrajzi helyzete kivételes egyes, a belföldi fogyasztásban lényeges halászati termékek ellátási forrásai tekintetében, ami a szóban forgó ágazat számára további költségeket jelent. Ez a természeti hátrány többek között a kérdéses termékek harmadik országból történő behozatalára vonatkozó vámok ideiglenes felfüggesztésével küszöbölhető ki megfelelő mennyiségű közösségi vámkontingensen belül.

- **Hatályos rendelkezések a javaslat által szabályozott területen**

A támogatás alapját a 704/2002/EK rendelet képezi; az abban szabályozott időszak 2006. december 31-én lejárt.

- **Összhang az Unió többi szakpolitikájával és célkitűzésével**

A vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló javaslat összhangban van az EK-Szerződés 299. cikkének (2) bekezdésével, amely egyedi intézkedéseket ír elő a legkülső régiók támogatására. Megfelel továbbá a legkülső régiókkal fennálló partnerség megerősítéséről szóló, 2004. május 26-i bizottsági közleményben (COM(2004) 343 végleges) tett vállalásnak is, amely szerint fontolóra kell venni a Közös Vámtarifa szerinti vámtételek csökkentését, sőt eltörlését azzal céllal, hogy a legkülső régiókban a termelés előmozdítása érdekében lehetővé tegyék a nem mezőgazdasági nyersanyagokkal való ellátást.

A javasolt vámmentes kontingenseket a Kanári-szigetek halászati ágazatának nyújtott támogatás összefüggésében úgy kell tekinteni, mint az EK-Szerződés 299. cikkének (2) bekezdése alapján meghozott egyéb, kiegészítő intézkedéseket, különös tekintettel az egyes, a legtávolabbi régiókból származó halászati termékek forgalmazása során felmerült további költségek ellensúlyozására irányuló programra (a Tanács 2007. május 21-i 791/2007/EK rendelete).

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

A kanári-szigeteki halászati ágazat érdekelt feleivel a spanyol hatóságok által a 704/2002/EK rendelet 3. cikkében említett intézkedések végrehajtásáról szóló jelentések készítése során folytattak konzultációt. A spanyol hatóságokkal 2007 első felében került sor további konzultációkra azzal a céllal, hogy pontosítsák az említett jelentések tartalmát.

A spanyol hatóságok hivatalosan kérelmezték a szóban forgó intézkedések meghosszabbítását a 2007–2013-as időszakra.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Lásd fent.

- **Hatásvizsgálat**

Nem volt szükség hatásvizsgálatra, mert a javaslat nem tartozik a jelentős politikai kezdeményezések körébe, pusztán a meglévő intézkedések folytatásáról gondoskodik.

A spanyol hatóságok által az intézkedések folytatására vonatkozóan benyújtott kérelem elbírálásakor a szolgálatok figyelembe vették, hogy a javasolt vámkontingensek és a Tanács által a legkülső régiókbeli halászati ágazat támogatása céljából 2007 májusában elfogadott intézkedések együttvéve milyen hatást fejthetnek ki a Kanári-szigetek halászati ágazatára, különös tekintettel az egyes, a legtávolabbi régiókból származó halászati termékek forgalmazása során felmerült további költségek ellensúlyozására irányuló programra (a Tanács 2007. május 21-i 791/2007/EK rendelete).

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

A javaslat szerint az egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozóan két vámmentes kontingenst kell megnyitni a 2007–2013-as időszakra.

- **Jogalap**

Az EK-Szerződés 299. cikkének (2) bekezdése.

- **A szubszidiaritás elve**

A Közös Vámtarifa módosítása a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik.

- **Az arányosság elve**

A javaslat a következő ok(ok) miatt felel meg az arányosság elvének:

A javaslat vámkontingensek mennyiségét jobban összhangba hozza a Kanári-szigetekre irányuló tényleges behozatallal.

A javaslat minimális szinten tartja a tagállamok nemzeti és regionális hatóságaira, illetőleg a Bizottság szervezeti egységeire háruló adminisztrációs terheket, különösen az intézkedések végrehajtásáról benyújtandó jelentések tekintetében.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt eszközök: rendelet.

Más eszközök nem felelnének meg a következő ok(ok) miatt: A javaslat rendelettel meghatározott intézkedések felfüggesztésére vonatkozik.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZAT

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, csupán a bevételekre – ez a hatás a következő: A saját források (a Közös Vámtarifa szerinti vámok) csökkenése a becslések szerint évi nettó 7,9 millió EUR.

5. KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

- **Felülvizsgálati/módosító/megszüntetési rendelkezés**

A javaslat felülvizsgálati rendelkezést tartalmaz.

A javaslat megszüntető záradékot tartalmaz.

2008/0054 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 299. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére[2],

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[3],

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére[4],

mivel:

(1) A spanyol hatóságok 2000 októberében és novemberében kérelmezték az először a közösségi jogi rendelkezések Kanári-szigetekre történő alkalmazásáról szóló, 1991. június 26-i 1911/91/EGK tanácsi rendelettel[5] bevezetett, 2001. december 31-én lejárt Közös Vámtarifa (KVT) intézkedések további tízéves időtartamra történő fenntartását, és kérelmük alátámasztására több dokumentumot is benyújtottak. A dokumentumok értékelésére rendelkezésre álló idő azonban nem volt elegendő ahhoz, hogy végleges következtetést vonjanak le azzal kapcsolatban, hogy az intézkedések fenntartása a kérelmezett időszakra továbbra is indokolt volt-e. A tarifális intézkedések alkalmazását ezért a 2001. május 30-i 1105/2001/EGK tanácsi rendelet egy évvel meghosszabbította.

(2) A 2002. március 25-i 704/2002/EK tanácsi rendelet[6] a 2002. január 1-jétől 2006. december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan az egyes halászati termékeknek a Kanári-szigetekre irányuló behozatala tekintetében autonóm közösségi vámkontingenseket nyitott meg, és rendelkezett kezelésük módjáról.

---

1 HL C […]., […]., […]. o.
2 HL C […]., […]., […]. o.
3 HL C […]., […]., […]. o.
4 HL C […]., […]., […]. o.
5 HL L 171., 1991.6.29., 1. o.
6 HL L 111., 2002.4.6. 1. o.

(3) A 2007. május 21-i 791/2007/EK tanácsi rendelet[7] új rendszert vezetett be az Azori-szigetekről, Madeiráról, a Kanári-szigetekről, Francia Guyanáról és Réunionról mint legkülső régiókból származó egyes halászati termékek forgalomba hozatala során felmerülő többletköltségek ellentételezésére. A rendszer célja a régió gazdasági és társadalmi fejlődésének elősegítése, továbbá annak lehetővé tétele, hogy a régió élhessen az egységes piac előnyeivel, amelynek annak ellenére is szerves részét képezi, hogy objektív tényezőkből kifolyólag földrajzilag és gazdaságilag elszigetelt.

(4) A Kanári-szigetek földrajzi helyzete kivételes egyes, a belföldi fogyasztásban lényeges halászati termékek ellátási forrásai tekintetében, ami a szóban forgó ágazat számára további költségeket jelent. Ez a távolságból, a szigetjellegből és a peremterületi fekvésből eredő természeti hátrány – amelyet az EK-szerződés 299. cikkének (2) bekezdése is elismer – többek között a kérdéses termékek harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó vámok ideiglenes felfüggesztésével küszöbölhető ki megfelelő mennyiségű közösségi vámkontingensen belül.

(5) A Bizottság „A legkülső régiókkal fennálló partnerség megerősítése” című, 2004. május 26-i közleményében (COM(2004) 343 végleges) kinyilvánította készségét arra, hogy fontolóra vegye a Közös Vámtarifa szerinti vámtételek csökkentését, sőt eltörlését azzal céllal, hogy a legkülső régiókban a termelés előmozdítása érdekében lehetővé tegyék a nem mezőgazdasági nyersanyagokkal való ellátást; a Bizottság az említett közleményben azt is vállalta, hogy indokolt körülmények között megvizsgálja a vámoknak az ezen ágazatokban történő ideiglenes felfüggesztésére vonatkozó kérelmeket. A halászati termékek esetében ilyen intézkedések csak a helyi piacra szánt termékek tekintetében hagyhatók jóvá.

(6) A spanyol hatóságok 2004. július 29-én és 2006. július 19-én jelentést nyújtottak be a 704/2002/EK rendelet 3. cikkében említett intézkedések végrehajtásáról, és kérelmezték ezen intézkedések meghosszabbítását a 2007–2013-as időszakra. A Bizottság az említett jelentések alapján megvizsgálta az egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozó intézkedések hatását.

(7) A spanyol hatóságok által benyújtott jelentésekből kiderült, hogy a 704/2002/EK rendelettel megnyitott vámkontingenseket nem merítették ki.

(8) Egyes halászati termékek tekintetében indokolt a 2002. március 25-i 704/2002/EK rendelettel megnyitott kontingensekhez hasonló vámkontingenseket megnyitni, mert azok lefednék a Kanári-szigetek belföldi piacának szükségleteit, egyúttal biztosítanák, hogy a csökkentett vámtételű behozatalok Közösségbe történő beáramlása előrelátható és egyértelműen azonosítható maradjon.

(9) Mivel a 704/2002/EK rendelettel megnyitott vámkontingenseket nem merítették ki, a kontingensek mennyiségét célszerű alacsonyabb szinten rögzíteni.

(10) A belső piac működésének közvetlen befolyásolását elkerülendő, intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy a vámfelfüggesztési kérelemmel érintett halászati termékek kizárólag a Kanári-szigetek belföldi piacára irányuljanak.

---

[7] HL L 176., 2007.7.6., 1. o.

(11) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet[8] előírta a vámáru-nyilatkozatok időrendje szerint felhasználni tervezett vámkontingensek kezelési szabályait.

(12) Intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy a Bizottság rendszeres tájékoztatást kapjon a szóban forgó behozatalok mennyiségéről úgy, hogy szükség esetén lépéseket tehessen a spekulatív árumozgások, illetve a kereskedelem eltérítésének megakadályozására.

(13) A 704/2002/EGK rendeletben megállapított intézkedésekkel való folytonosság biztosítására e rendelet intézkedéseit indokolt 2007. január 1-jétől alkalmazni.

(14) Ezenkívül a 791/2007/EK tanácsi rendelettel bevezetett rendszerrel való koherencia érdekében a vámkontingenseket a 2007–2013-as időszakra kell megnyitni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az e rendelet mellékletében felsorolt halászati termékek kanári-szigeteki behozatalára alkalmazandó, Közös Vámtarifa szerinti vámokat 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig az említett mellékletben jelzett mennyiségig teljes egészében fel kell függeszteni.

(2) Az (1) bekezdésben említett felfüggesztés kizárólag a Kanári-szigetek belföldi piacára irányuló termékekre alkalmazható. A vámfelfüggesztés csak olyan halászati termékekre vonatkozik, amelyeket azelőtt rakodnak ki hajóról vagy repülőgépről, hogy a kanári-szigeteki vámhatóságnak benyújtanák a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot.

2. cikk

(1) Az illetékes spanyol hatóságok 2010. május 31-ig jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az 1. cikkben említett intézkedések végrehajtásáról. A Bizottság megvizsgálja a szóban forgó intézkedések hatását, és a szóban forgó időközi vizsgálat alapján szükség esetén javaslatot tesz a Tanácsnak a behozandó mennyiségek bármely releváns módosítására.

(2) Az illetékes spanyol hatóságok 2012. május 31-ig jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az 1. cikkben említett intézkedések 2010 utáni végrehajtásáról. A Bizottság ismételten megvizsgálja a szóban forgó intézkedések hatását, majd a vizsgálati eredmények alapján a Tanácsnak előterjeszti a 2013 utáni időszakra vonatkozó javaslatát.

---

[8] HL L 253, 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 993/2001/EK rendelettel (HL L 141., 2001.5.28., 1. o.) módosított rendelet.

3. cikk

(1) Ha a Bizottságnak oka van azt feltételezni, hogy az e rendeletben előírt felfüggesztés egy adott termék esetében a kereskedelem eltérítéséhez vezetett, a Vámkódex Bizottság véleményének kézhezvételét követően 12 hónapnál nem hosszabb időszakra átmenetileg visszavonhatja a felfüggesztést. Azon termékek esetében, amelyeknél a vámfelfüggesztést ideiglenesen viszzavonják, a behozatali vámok kifizetését biztosíték előírásával kell szavatolni. E termékeknek a Kanári-szigeteken történő szabad forgalomba bocsátását ilyen biztosíték feltételéhez kell kötni.

(2) A Tanács a Bizottság javaslatára az (1) bekezdésben említett 12 hónapos időszakon belül határozhat a felfüggesztés végleges visszavonásáról. Ebben az esetben a biztosítékkal fedezett vámösszegeket véglegesen be kell szedni

(3) Ha a 2. cikknek megfelelően a 12 hónapos időszakon belül nem fogadtak el végleges döntést, a biztosítékokat fel kell szabadítani.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingens mennyisége (tonnában)	Kontingens vámtétele (%)
09.2997	0303	Fagyasztott hal, a 0304 vtsz. alá tartozó filézett vagy más halhús kivételével	15 000	0
	0304	Halfilé és más halhús (aprított is), frissen, hűtve vagy fagyasztva		
09.2651	0306	Rákféle héjában is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákféle héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) rákféléből	15 000	0
	0307	Puhatestű állat kagylóban is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; a gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével		

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KIZÁRÓLAG A BEVÉTELI OLDALRA KORLÁTOZOTT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSSAL JÁRÓ JAVASLATOKHOZ

1. A JAVASLAT CÍME:

A Tanács rendeletjavaslata az egyes halászati termékek Kanári-szigetekre irányuló behozatalára vonatkozóan autonóm közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport

Az érintett évben a költségvetésben szereplő összeg:

3. JOGALAP

A Szerződés 299. cikke

4. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincsenek pénzügyi vonzatai

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, van azonban pénzügyi hatása a bevételre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési tétel	Bevétel[9]	2007. év
120. jogcímcsoport	*A saját forrásokra gyakorolt hatás (Közös Vámtarifa)*	- 7,9/év

5. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

A vámkontingens igazgatására szolgáló rendelkezések tartalmazzák a csalás és egyéb szabálytalanságok megelőzéséhez szükséges intézkedéseket (a Közösségi Vámkódexben és az annak végrehajtására irányuló rendelkezésekben meghatározott ellenőrzések alkalmazása).

[9] A hagyományos saját források (mezőgazdasági vámok, cukorlefölözések, vámok) tekintetében a feltüntetett összegeknek nettó összegeknek – azaz a 25%-os beszedési költségek levonása utáni bruttó összegeknek – kell lenniük.

6. EGYÉB ÉSZREVÉTELEK

Az intézkedés becsült költsége

A művelet összköltségének kiszámítására vonatkozó módszer

A legfrissebb (2006-os) teljes statisztikát alapul véve az e rendelet alkalmazásából fakadó éves bevételkiesés tehát 10,5 millió euróra becsülhető (lásd az alábbi táblázatot). A megállapított összeg a legnagyobb kedvezményes vámtételeket (MFN) alapján számították ki, és a maximális értéket jelöli figyelembe véve azt a tényt, hogy a Bizottság több országból érkező behozatal tekintetében alacsonyabb vámtételeket alkalmaz. Mivel azonban a legnagyobb kedvezményes vámtételek nem alkalmazandók állandó jelleggel, a tényleges bevételkiesés általában alacsonyabb.

Tételszám	**Kontingensmennyiség (tonna)**	**Becsült ár (EUR/tonna)**	**MN-vám (%)**	**Kontingens vámtétele (%)**	**Nem beszedett vámok (EUR/év)**
09.2997	15 000 t	2784	11 (átlagos vám)	0	4 592 891
09.2651	15 000 t	3826	10,3 (átlagos vám)	0	5 910 927
Összesen					10 503 818

A teljes bevételkiesés becsült összege az autonóm vámkontingensek nélküli helyzethez képest: 10 503 818 EUR